Mosazné trnové hadicové spojky GEKA

Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA s pevným hadicovým trnem 1/2" (13 mm) – GEKO G70131

Model: GE1222_G70131 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednodílná kovaná mosazná dvouzubá drápková rychlospojka GEKO G70131 kompatibilní se systémem GEKA (rozteč ozubů 40 mm) s integrovaným pevným žebrovaným hadicovým trnem (nátrubkem) 1/2" (12,5–13 mm) a černým profilovaným těsněním NBR pro zahradní, stavební a průmyslové vodní hadice jištěné sponou.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G70131
Konstrukční provedení (OPRAVA PŘEKLADU!)	Jednodílná spojka GEKA s pevným žebrovaným HADICOVÝM TRNEM / nátrubkem 1/2" (polsky 'z króćcem 1/2"' – nejedná se o šroubovací přírubu!)
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí 1/2" hadici přímo s každou GEKA spojkou (včetně kohoutů 3/4" a čerpadel 1")!

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G70131
Konstrukční provedení (OPRAVA PŘEKLADU!)	Jednodílná spojka GEKA s pevným žebrovaným HADICOVÝM TRNEM / nátrubkem 1/2" (polsky 'z króćcem 1/2"' – nejedná se o šroubovací přírubu!)
Systém spojky	Symetrická dvouzubá drápková (bajonetová) spojka kompatibilní s GEKA
Rozteč bajonetových ozubů	40 mm – UNIVERZÁLNÍ: spojí 1/2" hadici přímo s každou GEKA spojkou (včetně kohoutů 3/4" a čerpadel 1")!
Vnější průměr trnu / hadice	Pro zahradní, stavební a pryžové hadice s vnitřním průměrem 1/2" (cca 12,5–13 mm)
POVINNÉ ZAJIŠTĚNÍ HADICE!	Hadici 1/2" na trnu VŽDY pevně stáhněte šnekovou nebo čelisťovou hadicovou sponou (např. GBS 16–18 / 18–20 mm nebo W1/W2 12–22 mm)!
Materiál těla	Jednodílný výkovek z korozivzdorné mosazi CW617N
Čelní bajonetové těsnění	Vyměnitelný černý profilovaný pryžový kroužek NBR v drážce
Maximální pracovní tlak	10 bar (1,0 MPa)
Rozsah pracovních teplot	-10 °C až +80 °C
Výhoda oproti kleštině	Pojme i silnostěnné gumové stavební hadice 1/2", kam by se nevešla převlečná matice!
Údržba	Snadno vyměnitelné standardní 40mm čelní těsnění NBR

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Jednodílné kované mosazné tělo G70131** – Nerozbitný monoblok odolný přejetí a pádům na beton.
- **2. Bajonetové drápky – ozuby (2×)** – Protilehlé háky se standardní roztečí 40 mm.
- **3. Pevný žebrovaný hadicový trn 1/2" (13 mm)** – Víceżebrový nátrubek pro spolehlivé uchycení 1/2" hadice pod sponou.
- **4. Zpětné nákružky trnu ('stromeček')** – Brání sklouznutí hadice při tlakových rázech.
- **5. Náběhový kužel špičky trnu** – Usnadňuje nasunutí 1/2" hadice.
- **6. Dorazový límec za hlavou spojky** – Vymezuje hloubku nasunutí konce hadice.
- **7. Profilované čelní těsnění NBR** – Zajišťuje 100% vodotěsnost spoje.
- **8. Drážka pro těsnění** – Fixuje černý kroužek v čele spojky.
- **9. Průtokový kanál** – Volný průchod vody bez pružinového škrcení.
- **10. Tryskaný obvodový prstenec** – Jistý úchop při spojování mokrou rukou.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POVINNÁ MONTÁŽ HADICOVÉ SPONY! – Nikdy nepouštějte tlak vody do 1/2" hadice nasazené na trnu G70131 bez pevně utažené kovové hadicové spony!

UZAVŘENÍ VODY PŘED ROZPOJENÍM! – Před pootočením bajonetu vždy uzavřete vodovodní kohout – spojka nemá stop-ventil!

Pracovní rukavice a brýle (EN 388 / EN 166) – Ochrana dlaní při nasazování tuhé hadice a dotahování spony.

Bezpečné uložení zámku spony! – U konce hadice u ruční pistole zahlaďte nebo zakryjte přesah pásku spony proti poškrábání dlaně.

Zimní odvodnění! – Před mrazem spojku rozpojte a vypusťte vodu z hadice.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že hadice má vnitřní průměr 1/2" (cca 12,5–13 mm).
2. Seřízněte konec hadice kolmo ostrým nožem.
3. Připravte si kovovou hadicovou sponu odpovídající vnějšímu průměru hadice (typicky 16–22 mm).
4. Zkontrolujte usazení a čistotu černého těsnění NBR v drážce G70131.
5. Zkontrolujte stav těsnění na protikusu GEKA.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Navlékněte otevřenou hadicovou sponu na konec 1/2" hadice.
2. Nasuňte hadici až nadoraz přes všechna žebra mosazného trnu G70131.
3. Posuňte sponu doprostřed žebrovaného trnu (cca 5–8 mm od konce hadice) a pevně ji utáhněte šroubovákem/klíčem.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přiložte spojku G70131 čelem na čelo k protikusu GEKA a pootočte o ~90° až na doraz bajonetových ozubů.
5. Otevřete vodu a zkontrolujte 100% těsnost spoje.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Oplachujte sedlo těsnění NBR od písku a zeminy.
Pravidelně	Občas potřete čelo pryže silikonovým tukem pro lehké spojování.
Pravidelně	Kontrolujte dotažení hadicové spony; opotřebené těsnění vyměňte za 40mm kroužek GEKA.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda kape zpod konce hadice na trnu	Málo dotažená spona nebo vymačkaná stará hadice	Zatřízněte ztvrdlý konec hadice o 3 cm, nasuňte znovu na trn a pevně stáhněte sponou.
Kapání v čele bajonetu	Zrnko písku mezi pryžovými kroužky	Opláchněte obě těsnění čistou vodou a dotočte drápky na doraz.
Hadice má menší světlost ~10 mm a nejde nasunout	Jedná se o tenkou hadici 3/8" (9,5–10 mm)	Pro 3/8" hadici použijte sesterský model GEKO G70133!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA s pevným hadicovým trnem 1/2" (13 mm) – GEKO G70131**
Typové označení / Model:	**GE1222_G70131** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Mosazná bajonetová rychlospojka kompatibilní s GEKA s pevným hadicovým trnem 1/2" (13 mm) – GEKO G70131

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3489 / systém GEKA 40 mm (Trnové hadicové rychlospojky 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.